

מדינת ישראל
משרד החינוך

דولة إسرائيل
وزارة التربية والتعليم

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשפ"ה, 2025
מספר השאלון: 50331
נספח: תמונות לשאלות 4-1
תרגום לערבית (2)

نوع الامتحان: بجروت
موعد الامتحان: صيف 2025
رقم النموذج: 50331
ملحق: صور للأسئلة 4-1
ترجمة إلى العربية (2)

תולדות האומנות והבנתה

تاريخ الفن وفهمه

שימו לב: שאלון זה מיועד אך ורק לתלמידים הלומדים
במסגרת "סמסטר ראשון כבר בתיכון"
انتبهوا: هذا النموذج معد فقط للطلاب الذين يتعلمون
في إطار "الفصل الأول الجامعي يبدأ في الثانوية"

הוראות

تعليمات

- א. משך הבחינה: שעתיים וחצי.
ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שלושה פרקים.
פרק ראשון:
התבוננות ביצירות אומנות (24x1) — 24 נק'
פרק שני:
נקודות מוצא (38x1) — 38 נק'
פרק שלישי:
אומנות בהקשרים שונים (38x1) — 38 נק'
סך הכול — 100 נק'
ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.
ד. הוראות מיוחדות:
1. אין להדגים באמצעות אותה היצירה בתשובות שונות.
2. כדי לענות על שאלות 11 ו-12 על התלמידים לצרף למבחן שני תצלומי צבע של יצירותיהם.
א. מدة الامتحان: ساعتان ونصف.
ب. مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:
في هذا النموذج ثلاثة فصول.
الفصل الأول:
تأمل أعمال فنية (24x1) — 24 درجة
الفصل الثاني:
نقاط انطلاق (38x1) — 38 درجة
الفصل الثالث:
الفن في سياقات مختلفة (38x1) — 38 درجة
المجموع — 100 درجة
ج. مواد مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.
د. تعليمات خاصة:
1. لا يُسمح إعطاء أمثلة لنفس العمل الفني في إجابات مختلفة.
2. من أجل الإجابة عن السؤالين 11 و 12 يتوجب على الطلاب أن يرفقوا بنموذج الامتحان صورتين ملونتين لأعمالهم.

يجب الكتابة في دفتر الامتحان فقط. يجب كتابة "مسودة" في بداية كل صفحة تُستعمل مسودة.
كتابة أية مسودة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبب إلغاء الامتحان.

الأسئلة في هذا النموذج ترد بصيغة الجمع، ورغم ذلك يجب على كل طالبة وطالب الإجابة عنها بشكل فردي.

نتمنى لكم النجاح!

בהצלחה!

الأسئلة

الفصل الأوّل – تأمل أعمال فنّية (24 درجة)

أجبوا عن أحد الأسئلة 1-4. (24 درجة)

1. الرسم

- تأملوا الرسمة التي في الملحق للسؤال 1: (**מהגן הבוטני/ من الحديقة النباتية**)، هيلّا شپیتسر، 2021 (الصورة 1) .
- أ. صفوا الرسمة، وشرحوا ما هو أسلوب الرسم (طريقة التعبير: واقعية، تجريدية، تخطيطية، وما شابه) .
- اعتمدوا في إجابتكم على واحدة من الوسائل الفنيّة التالية: الشكل، الألوان، طريقة دمج اللون، الضوء والظلّ، التركيب الفنّي، المنظور (زاوية المشاهدة)، التشبيهات (الانطباعات) . (10 درجات)
- ب. صفوا المشاعر التي تُثيرها الرسمة فيكم. اعتمدوا في إجابتكم على **وسيلتين** فنّيتين لم تكتبوا عنهما في البند "أ" . (14 درجة)

2. التصوير

- تأملوا الصورة التي في الملحق للسؤال 2: **The Two Sides of the Time** (" وجهان للزمن ")، هدار ميتس، 2018 (الصورة 2) .
- أ. صفوا الصورة. اعتمدوا في إجابتكم على **اثنين** من الوسائل الفنيّة التالية: التركيز (فوكوس) (الوضوح / الضبابية)، الإضاءة، الألوان . (10 درجات)
- ب. اشرحوا المشاعر أو التدايعات التي تُثيرها الصورة فيكم. تطرّقوا في إجابتكم إلى **أحد** التشبيهات (الانطباعات) التي في الصورة . (14 درجة)

3. النحت والمنشأة

- تأملوا الصور التي في الملحق للسؤال 3، والتي تظهر فيها المنشأة **Another Day in the Office** (" يوم آخر في المكتب ")، رون أسولين، 2022 (الصور 3-5) .
- أ. صفوا المنشأة. تطرّقوا في إجابتكم إلى التناقض بين التشبيهات (الانطباعات) المختلفة التي في العمل الفنّي – المقاعد والقضبان الفولاذية . (10 درجات)
- ب. اشرحوا العلاقة بين اسم أو موضوع المنشأة والمشاعر التي تُثيرها المنشأة فيكم. اعتمدوا في إجابتكم على **اثنين** من الوسائل الفنيّة التالية: اللون، الدورية (التكرار)، المادّة . (14 درجة)

4. الهندسة المعمارية

- تأملوا الصور التي في الملحق للسؤال 4، والتي يظهر فيها مبنى مكتبة في حيّ تونغتشو، بكين. صمّم المبنى مكتب المهندسين المعماريين النرويجي سنوهيتا بالتعاون مع ECADI عام 2024 (الصور 6-8).
- أ. صفوا المبنى. اعتمدوا في إجابتكم على اثنين من الوسائل الفنيّة التالية: التناغم، التماثل / عدم التماثل، الشكل، التناسب، الموادّ، الإضاءة. (10 درجات)
- ب. تميّز المكتبة بتصميم غير تقليديّ. ما هو، حسب رأيكم، هدف المهندسين المعماريين في اختيار تصميم المبنى؟ اعتمدوا في إجابتكم على وسيلة فنيّة واحدة لم تكتبوا عنها في البند "أ". (14 درجة)

الفصل الثاني – نقاط انطلاق (38 درجة)

أجبوا عن أحد الأسئلة 5-8. (38 درجة)

5. العمل الفني-الفنان-المجتمع: التجند لصالح احتجاج

- يُعبّر العديد من الفنانين والفنانات في إسرائيل عن احتجاجهم من خلال أعمالهم الفنية.
- أ. اختاروا عملاً فنياً واحداً ينعكس فيه احتجاج. اذكروا اسم الفنان واسم العمل الفني، ووصفوه باختصار. (17 درجة)
- ب. ما هو الاحتجاج الذي ينعكس في العمل الفني؟ اشرحوا كيف تُعبّر وسيلتان فنيّتان، استعملتا في العمل الفني، عن الاحتجاج. (21 درجة)

6. علاقات الفنان – الهوية / الهوية الإثنية

- أ. اختاروا عملاً فنياً يتناول الهوية الإثنية. اذكروا اسم الفنان واسم العمل الفني، ووصفوه باختصار. (17 درجة)
- ب. اشرحوا ما هو، حسب رأيكم، الموقف الذي ينعكس في العمل الفني. اعتمدوا في إجابتكم على وسيلتين فنيّتين. (21 درجة)

7. إدراك الواقع من قبل الفنان – الفن كسيرة ذاتية

- هناك ظاهرة شائعة في الفن، وهي الفنانون الذين يُمثّلون في أعمالهم الفنية شخصيتهم وعناصر من سيرتهم الذاتية.
- أ. اختاروا عملاً فنياً مثّل فيه الفنان شخصيته، وكذلك عناصر من سيرته الذاتية. اذكروا اسم الفنان واسم العمل الفني، ووصفوه باختصار. (17 درجة)
- ب. صفوا ما هي عناصر السيرة الذاتية التي تنعكس في العمل الفني. تطرّقوا في إجابتكم إلى التشبيهات (الانطباعات) في العمل الفني وإلى وسيلة فنية واحدة. (21 درجة)

8. التقاليد والتجديد – الثورة والتجديد والأصالة كمركبات أساسية في الحداثة

- في الفن الحديث، التجديد والأصالة هما مركّبان أساسيان في الأعمال الفنية.
- أ. اختاروا عملاً فنياً من العصر الحديث (1870-1970 بالتقريب) يُعبّر عن مبادئ التجديد والأصالة. اذكروا اسم الفنان واسم العمل الفني، ووصفوه باختصار. (17 درجة)
- ب. اشرحوا من خلال وسيلتين فنيّتين، استعملتا في العمل الفني، كيف يُعبّر العمل الفني عن مبادئ التجديد والأصالة في الحداثة. (21 درجة)

الفصل الثالث – الفن في سياقات مختلفة (38 درجة)

أجبوا عن أحد الأسئلة 9-12. (38 درجة)

9. المقالات

في إطار تعلّم الفن، قرأتُم أحد المقالَيْن التاليَيْن:

- "סקסיזם, מייליטריזם ושדה האמנות הישראלי: התקבלותה של ביאנקה אשל-גרשוני" / "التمييز الجنسي، النزعة العسكرية ومجال الفن الإسرائيلي: تقبل بيانكا إيشل-جرشوني"، تأليف: أييلت كرمي.
- "ציאות מצרים של זויה צ'רקסקי" / "خروج زويا تشيركسكي من مصر"، تأليف: سابينا شفيد.
- أ. اشرحوا ما هو الموضوع المركزي في المقال الذي قرأتموه. (17 درجة)
- ب. اختاروا عملاً فنياً واحداً ورد ذكره في المقال الذي قرأتموه، يعكس الموضوع المركزي في المقال. اذكروا اسم العمل الفني، وصفوه باختصار. اشرحوا بآية طريقة يعكس العمل الفني موضوع المقال. تطرّقوا في إجابتكم إلى وسيلتين فنيّتين. (21 درجة)

10. زيارة معرض

اختاروا معرضاً زرتموه في إطار تعلّم الفن.

- أ. اذكروا اسم المعرض وموضوعه وأين عُرض. صفوا المعرض باختصار. (17 درجة)
- ب. اختاروا عملاً فنياً واحداً من المعرض. اذكروا اسم الفنان واسم العمل الفني، وصفوه باختصار. اشرحوا كيف ينعكس موضوع المعرض في العمل الفني الذي اخترتموه. تطرّقوا في إجابتكم إلى طريقة وُضع العمل الفني وإلى موقعه في فراغ المعرض. (21 درجة)

11. حوار مع فنان

إذا اخترتم الإجابة عن هذا السؤال، يجب إرفاق صورة للعمل الفني الذي أنتجتموه في دروس الفن.

- أ. في ورشة الفن، أنتجتم العمل "حوار مع فنان". اذكروا اسم الفنان الذي اخترتموه، وشرحوا لماذا اخترتم هذا الفنان. تطرّقوا في إجابتكم إلى أسلوب تعبير الفنان والمواضيع التي تناولها في أعماله الفنيّة. اعتمدوا في إجابتكم على أحد الأعمال الفنيّة للفنان (يجب ذكر اسم العمل الفني في الإجابة). (17 درجة)
- ب. صفوا عملكم الفني باختصار. اشرحوا الحوار بين عملكم الفني والعمل الفني للفنان. تطرّقوا في إجابتكم إلى نقطة تشابه واحدة ونقطة اختلاف واحدة. (21 درجة)

أ. في إطار تعلّمكم، عملتم أمّناء لمعرض. اذكروا اسم المعرض، واشرحوا موضوعه. صفوا باختصار عملاً فنياً واحداً من المعرض، واشرحوا كيف يُعبّر عن موضوع المعرض. (17 درجة)

ب. صفوا العمل الفنيّ الذي يفتتح المعرض والعمل الفنيّ الذي يختتمه. اذكروا اسميّ العملين الفنيّين، واشرحوا لماذا اخترتم وَضَع كلّ واحد منهما في هذا الموقع. (21 درجة)

النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.

נספח לשאלה 1

מלحق לשאלה 1



הצורה 1 – הילה אפ קלינט, מהגן הצמחי (מחديقة النباتات), פאסטיל ואקריליק על ورق, 100 x 75 סמ (מ 12 חזא), 2021.

(אמיל החقوق מחفوظה להילה אפ קלינט)

נספח לשאלה 2

ملحق للسؤال 2



الصورة 2 – هدار ميتس، **The Two Sides of the Time** (وجهان للزمن)، صورة نافثة للحبر، 90 x 60 سم، 2018.

(جميع الحقوق محفوظة لهدار ميتس)

נספח לשאלה 3

ملحق للسؤال 3



الصورة 3 – رون أسولين، Another Day in the Office (يوم آخر في المكتب)، مقاعد انتظار وقضبان فولاذية، 2022.

(جميع الحقوق محفوظة لرون أسولين . تصوير: إلعاد سריچ)

המשך נספח לשאלה 3 תקלה המלווה לשאלה 3



הצורה 5 – רון אסולין, **Another Day in the Office** (יום אחרון במשרד),
מקום אחרון במשרד, 2022 [ענבר].
(כל הזכויות שמורות לרון אסולין. תצלום: אילון סריג)



הצורה 4 – רון אסולין, **Another Day in the Office** (יום אחרון במשרד),
מקום אחרון במשרד, 2022 [ענבר].
(כל הזכויות שמורות לרון אסולין. תצלום: אילון סריג)

נספח לשאלה 4 מלחץ ללשאל 4

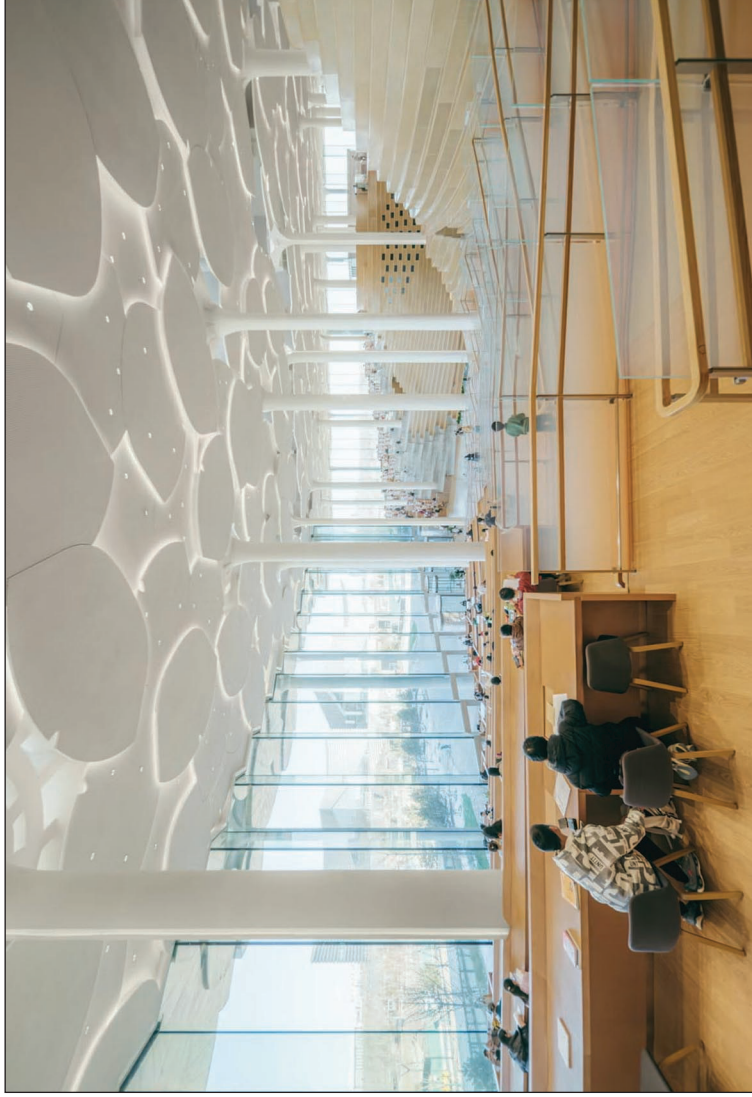


הצורה 6 – מבני מכתבה, חיי תונגשטו, בקינ, תחליט מכתב המהנדסין המעמריין הנרייחי סנוהיטא (Snøhetta)
בالتعاون مع ECADI، 75,000 متر مربع، الارتفاع حوالي 16 مترًا، زجاج، معدن، باطون، 2024.
(جميع الحقوق محفوظة لسنو هيتا. تصوير: Yumeng Zhu).

המשך נספח לשאלה 4 תכמה الملحق للسؤال 4



الصورة 7 – مبنى مكتبة، حيّ تونغتشو، بكين، تخطيط مكتب المهندسين المعماريين الترويجي سنوهيتا (Snøhetta) بالتعاون مع ECADI، 75,000 متر مربع، الارتفاع حوالي 16 متراً، زجاج، معدن، باطون، 2024 [عنصر].
(جميع الحقوق محفوظة لسنوهيتا. تصوير: Yumeng Zhu).



الصورة 8 – مبنى مكتبة، حيّ تونغتشو، بكين، تخطيط مكتب المهندسين المعماريين الترويجي سنوهيتا (Snøhetta) بالتعاون مع ECADI، 75,000 متر مربع، الارتفاع حوالي 16 متراً، زجاج، معدن، باطون، 2024 [عنصر].
(جميع الحقوق محفوظة لسنوهيتا. تصوير: Yumeng Zhu).